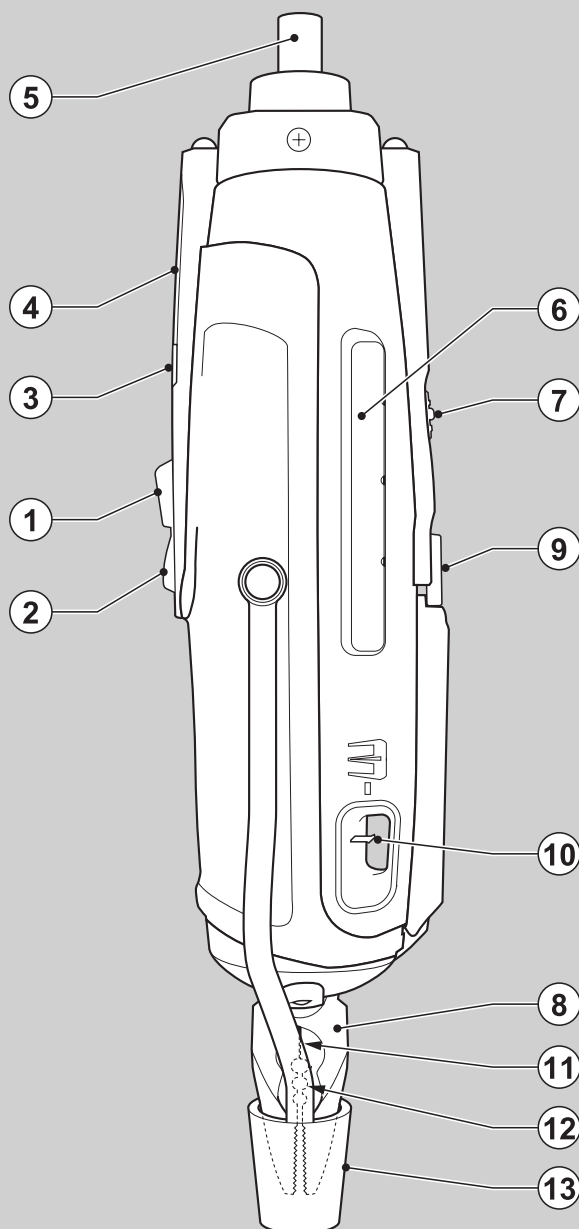
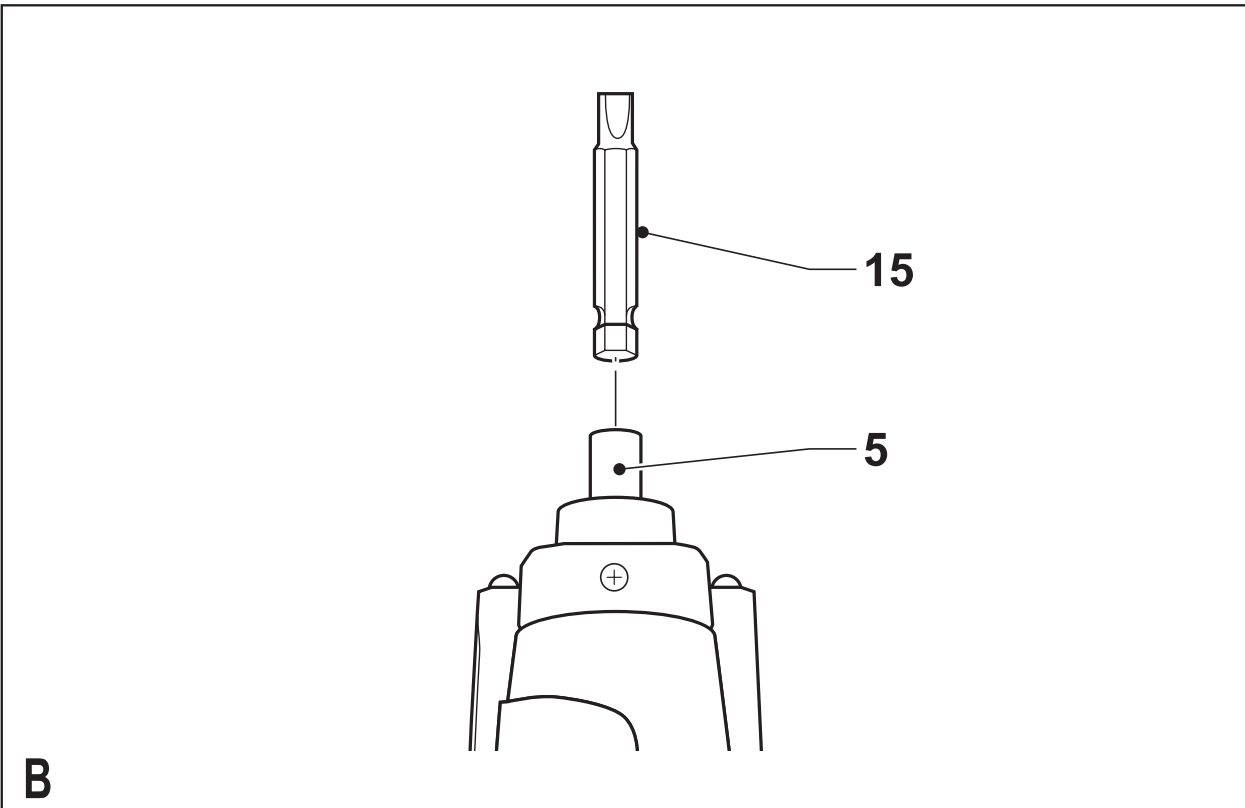
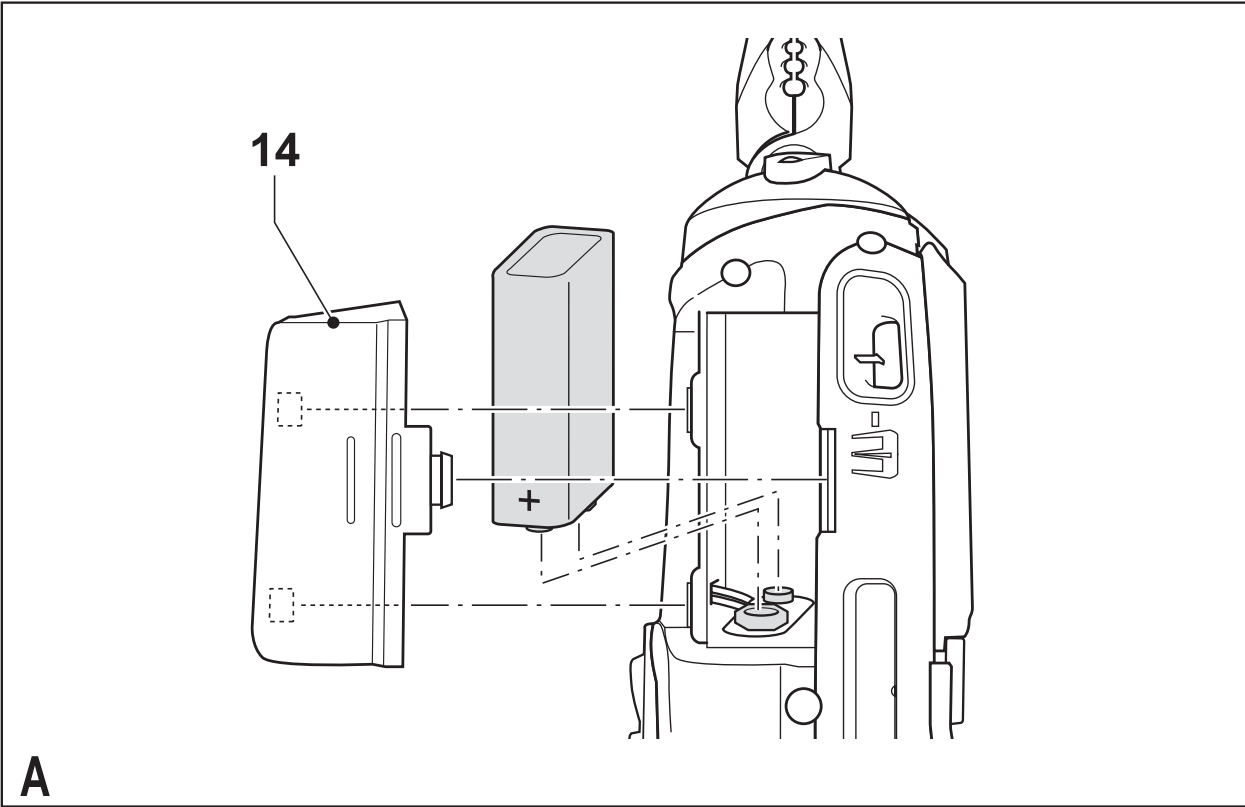
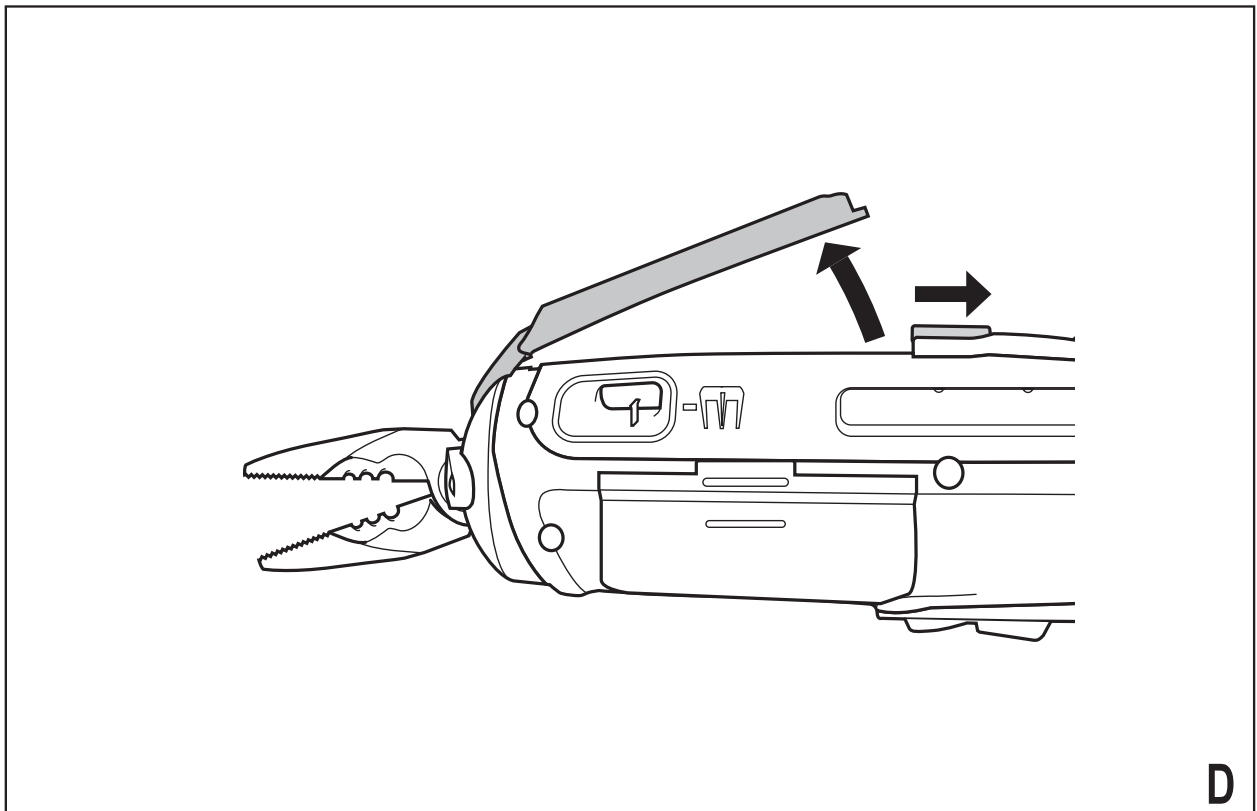
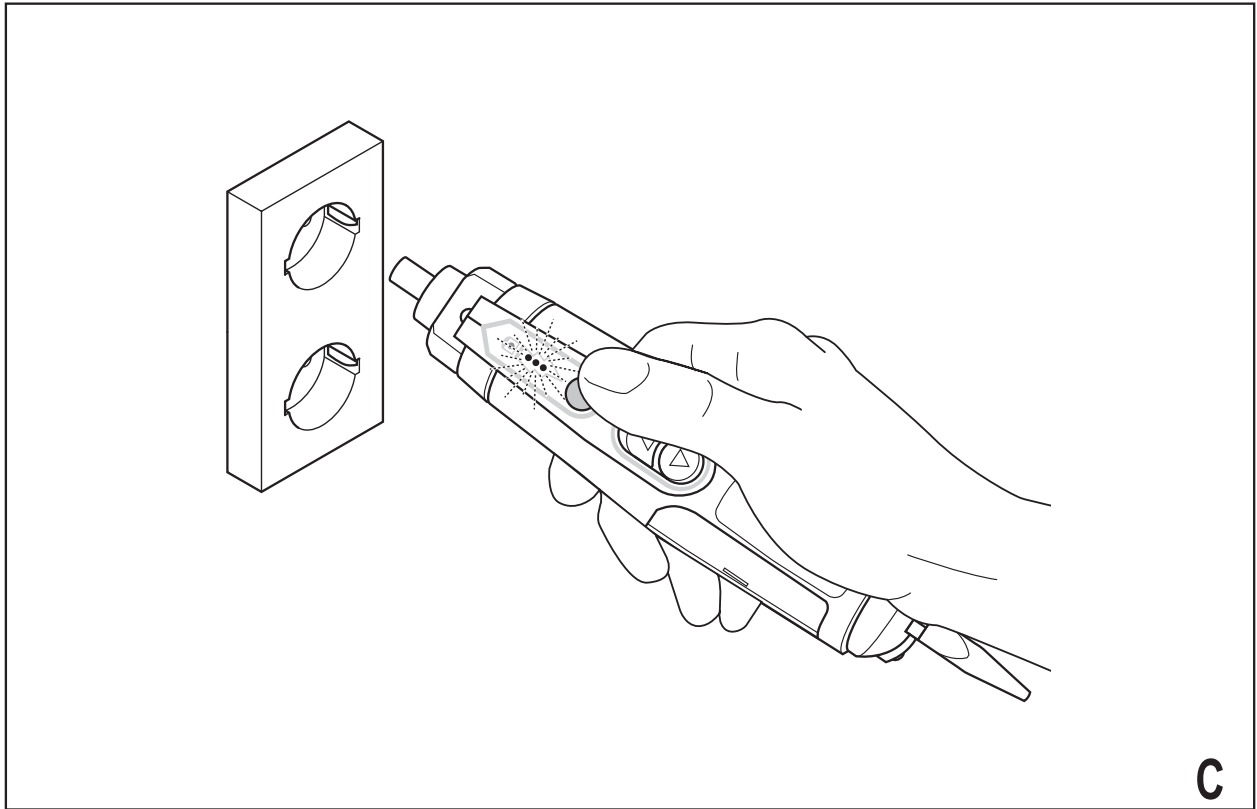
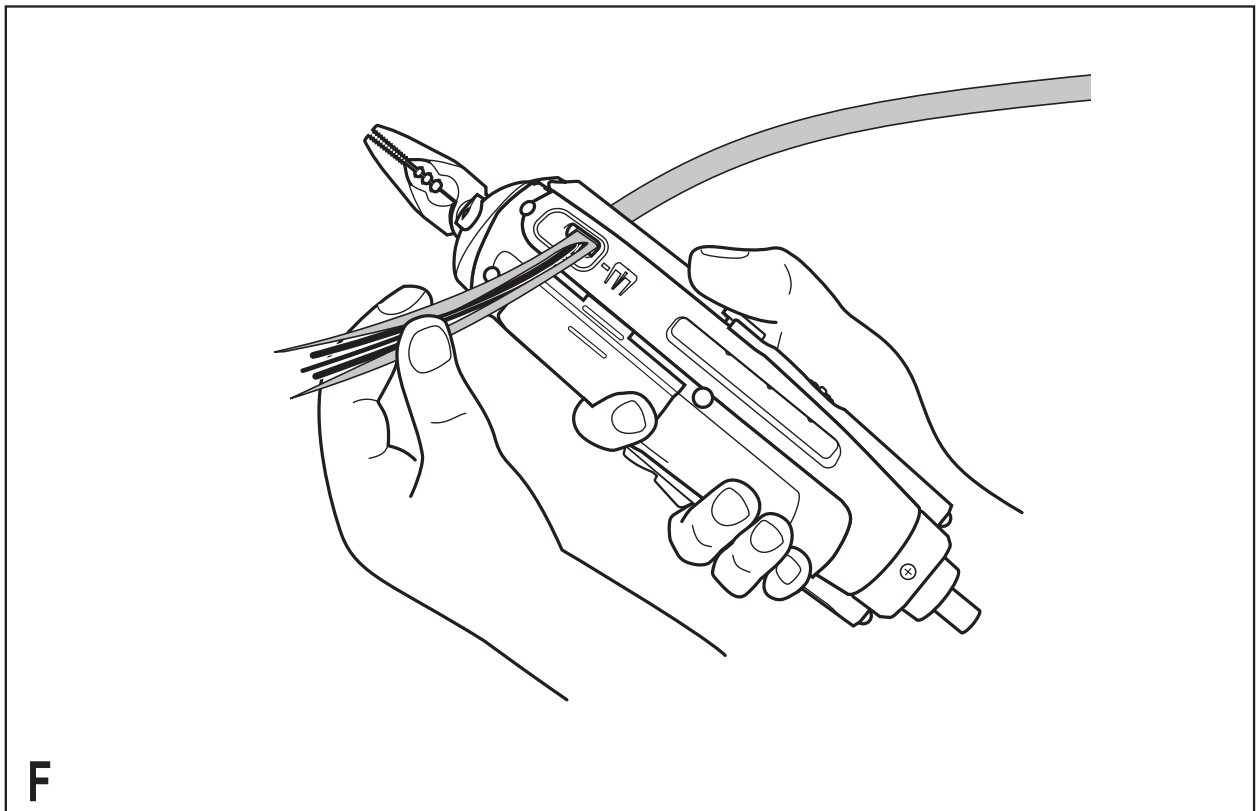
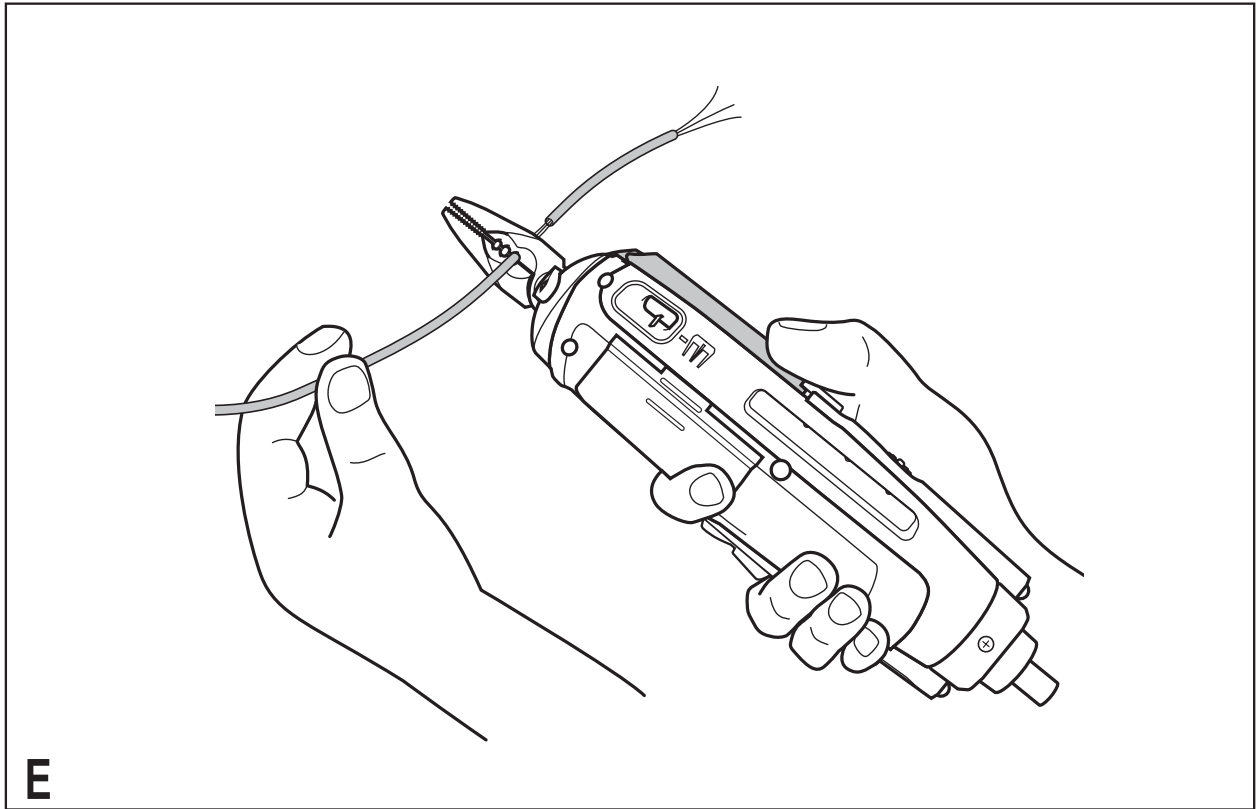




***A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.***







Rendeltetésszerű használat

Szívből gratulálunk új Black & Decker Akkumulátoros Multiszerszámahoz. Ezt a készüléket feszültség alatt álló vezetékek (230 V_{AC}) betájolására, csavarozási alkalmazásokra, vágásra, vezetékek csupaszítására, és más otthoni barkácsolási feladat megkönnyítésére terveztük. A készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Biztonságtechnikai előírások

Általános biztonságtechnikai előírások



Figyelem! Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.

Elektromos szerszám használatakor mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, így elkerülheti a tűzveszély, az elektromos áramütés, a személyi sérülések és az anyag károsodásának lehetőségét.

Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információnak. Az alábbi biztonságtechnikai előírások bármelyikében szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés mind a hálózati, mind az akkumulátoros szerszámokra vonatkozik.

1) Munkaterület

- a. **Tartsa rendben és világítsa meg munkahelyét.** A zsúfolt, rendetlen munkaterület növeli a balesetveszélyt. Gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.
- b. **Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.** Elektromos kéziszerszámok használatakor szikra keletkezhet, mely begyújthatja a port vagy gázt.
- c. **Tartsa távol a gyerekeket.** Gondoskodjon arról, hogy gyereket, más személyek vagy állatok ne közelíthessék meg a munkaterületet, ne érinthessék meg a készüléket és a hálózati kábelt, továbbá elvonhatják figyelmét a készülék irányításáról.

2) Elektromos biztonság

- a. **A készülék csatlakozódugójának illeszkednie kell a dugaszoló aljzathoz. Soha ne változtasson a csatlakozódugón. Soha ne használjon semmilyen adaptert földelt készülékkel.** Az eredeti csatlakozódugó és a megfelelő dugaszoló aljzat használatával jelentősen csökkenthető az elektromos áramütés kockázata.
- b. **Kerülje az érintkezést fémes részekkel (például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények).** Viseljen gumitalpú cipőt. Extrém munkakörülmények között (pl.: magas páratartalom, fémpor keletkezése esetén) az elektromos biztonság növelhető egy leválasztó transzformátor vagy hibaáram-védelmi kapcsoló előkapcsolásán keresztül.
- c. **Legyen figyelemmel a környezeti behatásokra.** Ne hagyja szabadban a gépet, óvja az esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben.

- d. **Bánjon gondosan a kábellel. Soha ne a kábelnél fogva vigye a gépet, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Tartsa távol a kábelt éles szélektől, védje olajtól és hőtől. Minden használat előtt ellenőrizze a kábel állapotát, és ne indítsa be a gépet, ha a kábel sérült.** Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata jelentősen növelheti az elektromos áramütés kockázatát.
 - e. **A szabadban kizárólag csak az arra jóváhagyott és jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt szabad használni.** Használat előtt ellenőrizze a hosszabbító kábelt és cserélje le, ha sérült. Teljesítmény csökkenés nélkül max. 30m hosszú, kéteres Black & Decker hosszabbító kábelt használhat.
- 3) **Személy védelem**
 - a. **Figyeljen munkájára. Figyeljen mindig arra, amit tesz. Használja az összes érzékszervét. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy ha hallucinogén anyag, alkohol vagy gyógyszeres befolyásoltság alatt áll.** Elektromos kéziszerszám használatakor pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos baleset előidézője lehet.
 - b. **Viseljen védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** Használjon arc vagy pormaszkot, ha az elvégzendő munka nagy porral, vagy lepattanó részekkel járhat. Ügyeljen a hallásvédelemre is.
 - c. **Ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a gépet. Győződjön meg róla, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt az áramforrásra csatlakoztatja.** Ne szállítsa a feszültség alatt lévő gépet ujjával az üzemi kapcsolón, mivel ez súlyos baleset előidézője lehet.
 - d. **Ne hagyjon szerelőkulcsot a gépben.** A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a szerelőszerszámot (kulcsot) eltávolította-e a készülékből.
 - e. **Álljon biztonságosan. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja a készüléket, még váratlan helyzetekben is.
 - f. **Viseljen megfelelő munkaruházatot. Szabadban viseljen gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit.** Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Tartsa távol hosszú haját, ruházatát és munkakesztyűjét a mozgó részekről. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe. Hosszú haj esetében használjon sapkát, hogy ne zavarja a munkában.
 - g. **Ha a készüléken megtalálható a porelszívási lehetőség, vagy a porzsák, úgy ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.** Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthető a por okozta veszély.
 - 4) **Az elektromos kéziszerszám használata és ápolása**
 - a. **Mindig a megfelelő szerszámot használja. Ne erőltesse a kéziszerszámot.** A készülék

rendeltetésszerű használatáról korábban már említést tettünk. Ne erőltesse túl a kisebb teljesítményű készülékeket, vagy tartozékokat, nagyobb teljesítményt igénylő munkánál. A termékkel jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, hogy ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.

Figyelem! Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékot, illetve kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl.

- b. **Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működőképes.** Bármely kéziszerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az üzemi kapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült, vagy ha nem működőképes.
- c. **Áramtalanítsa a készüléket.** Mindig áramtalanítsa a készüléket, ha nem használja azt; mielőtt változtatna a gép bármely beállításán; tartozékot vagy feltétet cserél; valamint a termék átvizsgálása előtt.
- d. **Ügyeljen a készülék megfelelő tárolására. Ha nem használja a készüléket, tartsa száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen.** Az elektromos kéziszerszámok használata veszélyes lehet nem képzett felhasználó esetén.
- e. **Ellenőrizze a készülék állapotát. Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt. Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek megfelelően működnek, nincsenek akadályoztatva. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, ami befolyásolhatja a készülék használatát.** Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megfelelően működik, és a kategóriájával egyenértékű teljesítményt biztosít. Ne használja a gépet, ha valamelyik alkatrésze sérült. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.
- f. **A vágóeleket tartsa élesen és tisztán a jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében.** Kövesse a karbantartásra és tartozékcsereire vonatkozó előírásokat. Tartsa a fogantyúkat és kapcsolókat szárazon, tisztán és olajtól, zsírtól mentesen.
- g. **Rögzítse a munkadarabot. Használjon satut vagy más lezorító eszközt a munkadarab rögzítésére.** Így biztonságossá válik a munkavégzés, és mindkét keze szabadon marad a gép irányítására.

5) Javítás

- a. **Ez a kéziszerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítást csak szakszervíz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket szabad felhasználni.** A szakszerűtlen javítás súlyos baleset előidézője lehet.

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások fűrókhoz és csavarozókhoz

- **A készüléket csak a szigetelt markolati felületen tartsa, ha olyan munkát végez, ahol a befogott tartozék rejtett vezetékkel érintkezhet.** Élő vezetékkel való találkozás a készülék fém részeit is élővé, vezetővé teszi, és így elektromos áramütés veszélyét jelenti a felhasználó számára.
- **Viseljen hallásvédőt.** A magas zajszint halláskárosodáshoz vezethet.
- **Mindig használja a készülékkel szállított pótfogantyút.** A készülék feletti irányítás elvesztése, súlyos baleset előidézője lehet.
- **Használjon lezorító eszközt vagy satut a munkadarab biztosításához, illetve megtámasztásához.** Az irányítás elvesztéséhez vezethet, és személyi sérülést okozhat, ha a munkadarabot a kezében tartja, vagy testéhez támasztja.
- Mielőtt fűrási munkálatba kezdene falazatba, padlózatba, vagy tetőzetbe, mindig ellenőrizze a vezetékek és csövek elhelyezkedését.
- A készülék használatát fiataloknak, illetve képzetlen felhasználók részére csak felügyelet mellett engedélyezze. Gyermekek esetén különösen kiemelt felügyelet szükséges, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A készülék rendeltetésszerű használatát már korábban körül írtuk. Ne erőltesse túl a kisebb teljesítményű készülékeket, vagy tartozékokat, nagyobb teljesítményt igénylő munkánál. A termékkel jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, hogy ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja. Ne erőltesse a szerszámot. Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékot, illetve kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl.

Vibráció

A megállapított vibráció emisszió érték a standard teszt módszer szerint EN60745 szabvány szerint van mérve, és egy másik készülékkel való összehasonlításra szolgál. A megállapított vibráció emisszió érték, szintén használható a kitettség előzetes megbecsülésére.

Figyelem! A vibráció emisszió érték a készülék használatakor eltérhet a megállapított értéktől a készülék használatának módjától függően. A vibráció érték az itt megállapított szint fölé emelkedhet.

A keletkező vibrációs mérték meghatározása: a 2002/44/EC szabvány szerint adott a biztonságos érték, azonban azok védelmében, akik rendszeresen használják a készüléket, egy becsült érték figyelembe vétele szükséges, mely számításba veszi a kitettség időintervallumát, a munkaterület karakterisztikáját, a készülék használati módját, beleértve részegységek működési ciklusát, mint pl. a készülék be- és kikapcsolása a kapcsolóra gyakorolt hatása.

Figyelmeztető szimbólumok a készüléken



Figyelem! Sérülésveszély csökkentéséhez, figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt.

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások nem újratölthető akkumulátorokhoz

Figyelem! Nem újratölthető akkumulátorok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak, és sérülést vagy tüzet okozhatnak. Vegye figyelembe az alábbi előírásokat.

- Biztosítsa, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt az elemet a készülékre csatlakoztatja. Súlyos baleset előidézője lehet, ha az elemet bekapcsolt készülékre csatlakoztatja.
- Szélsőséges körülmények között történő használatkor előfordulhat, hogy akkufolyadék szivárog ki az elemből, ne érjen hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáér, öblítse le bő vízzel. Ha az oldat a szemébe jutna, öblögesse legalább 10 percig hideg vízzel, majd rögtön forduljon orvoshoz. Az elemből kiszivárgó folyadék irritációt okozhat és maró hatású.
- Óvatosan kövesse az elem címkéjén vagy csomagolásán lévő előírásokat és tartsa be a figyelmeztetéseket.
- Mindig a polaritásnak (+ és -) megfelelően helyezze be az elemet, ahogy az elemen és a terméken jelölve van.
- Ne zárja rövidre az elem érintkezőit.
- Ne kísérletezzen nem tölthető akkumulátorok töltésével.
- Ne keverje össze a régi és új elemeket. Egyszerre cserélje ki az összes elemet újakra, melyek egyforma márkájúak és típusúak legyenek.
- Tartsa az elemeket gyermekektől elzárt helyen.
- Távolítsa el az elemeket, ha a készüléket hosszabb ideig – több hónapig – nem használja.
- Ne kísérletezzen az akkumulátor felnyitásával.
- Olyan helyen tárolja az akkut, ahol a hőmérséklet nem haladja meg a 40°C-ot.
- A tönkrement akkumulátorról gondoskodjon a „Környezetvédelem” fejezetben leírtak szerint.
- Tilos az akkut tűzbe dobni!

Figyelem! A sérülésveszély csökkentéséhez, a felhasználónak el kell olvasnia a kezelési útmutatót.

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások feszültség érzékelőkhöz

- Soha ne használja a készüléket váltóáram (AC) érzékelésére szigetetlen, falon kívüli vagy szabadon álló vezetékek esetén.
- Ne használja a készüléket feszültség mérő helyett.
- Legyen tudatában, hogy a készülék nem minden esetben érzékel minden csövet és feszültség alatt álló vezetéket. A következő körülmények okozhatnak pontatlan eredményt:
 - Alacsony akkumulátor töltöttség
 - Vastag falak vékony vezetékekkel
 - Nagyon vastag falak

- Mélyen lévő vezetékek
 - Fémrel fedett falak
 - Nagyon nedves, nyirkos környezet.
 - Árnycsillag kábelek
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készülék működését, egy ismert helyen futó vezeték vagy cső érzékelésével.
 - Ha kétsége van a készülék megfelelő működésével kapcsolatban, kérje ki szakember véleményét.

Figyelem! A készülék nem érzékel olyan vezetékeket, amelyben a fő áramforrástól elkülönített áramkörök vezetnek; egyenáramról üzemelő kábeleket; valamint telekommunikációs vagy számítógép vezetékeket. Rejtett vezetékek (például fali villanyvezeték) csak abban az esetben érzékelhetők, ha a hozzájuk csatlakoztatott elektromos berendezés be van kapcsolva, pl.: ha a világítás fel van kapcsolva.

Leírás

1. Csavarozó jobb forgásirány kapcsoló
2. Csavarozó bal forgásirány kapcsoló
3. Feszültség AC érzékelő kapcsoló
4. Feszültség AC érzékelő LED kijelző
5. Csavarozó tengely
6. Csavarozóhegy tartó
7. LED lámpa csúszókapcsoló
8. Kombináltfogó
9. Fogónyél kioldó kapcsoló
10. Kábelcső osztó
11. Kábelvágó
12. Kábelcsupaszító
13. Védősapka

Összeszerelés

Az akkumulátor behelyezése (A ábra)

- Csúszassa le a készülékről az elemfedeleket (14).
- Csatlakoztassa az új 9 V elemet a csatlakozóra, ügyelve rá, hogy a polaritás (+ és -) helyes legyen.
- Helyezze vissza az elemfedeleket.

Csavarozó hegy befogása és eltávolítása (B ábra)

- A csavarozóhegy (15) behelyezéséhez, nyomja azt a befogóhüvelybe (5) amíg nem reteszeli.
- A csavarozóhegy eltávolításához, húzza ki egyenesen a befogóhüvelyből.

Megjegyzés: Ha a csavarozóhegy nem illeszkedik a tengelybe, forgassa el a hegyet és helyezze be újra.

A készülék használata

Figyelem! Hagyja a készüléket a saját ütemében dolgozni. Ne terhelje túl.

Csavarozás

- Csavarok behajtásához tartsa lenyomva a jobb forgásirány kapcsolót (1).
- Csavarok lazításához tartsa lenyomva a bal forgásirány kapcsolót (2).
- A készülék kikapcsolásához, engedje el a be/ki kapcsolót.

Figyelem! Ez a készülék nem ajánlott facsavarok csavarozására.

Tengelyrögztítés használata

Ez a csavarozó egy automatikus tengelyrögztítési funkcióval van ellátva. A tengelyrögztítés segítségével normál csavarhúzóként is használhatja a készüléket, a nagyon szorosra meghúzott csavarokat kézi erővel meg lazíthatja, vagy szorosra húzhatja a laza csavarokat.

- Hagyja a készüléket kikapcsolva, és csavarja be vagy ki a csavart manuálisan.

Figyelem! Ne hajtsa a csavarmenetet túl kis csavaroknál, ha manuálisan csavaroz.

A vezeték érzékelő használata (C ábra)

Ezzel a funkcióval érzékelheti, hogy a kimenet, kapcsoló vagy világítótest élő-e, azaz áram alatt van-e.

Figyelem! Használat előtt mindig ellenőrizze a készülék működését, egy ismert helyen futó, váltóáramú (AC) vezeték bemérésével.

- Irányítsa a csavarhúzó véget a lehetséges élő áramforrás irányába.
- Nyomja be a vezetékérzékelő kapcsolót (3).

A zöld vezetékérzékelő LED kijelző (4) felgyullad jelezve, hogy a vezetékérzékelő funkció aktiválva van.

- Tartsa benyomva a vezetékérzékelő kapcsolót. Ha váltóáramról működő feszültségforrást érzékel, a piros LED kijelzők (4) villogni fognak és a készülék hangjelzést ad. A villogás és a hangjelzés egyre erősödik, ahogy közeledik az AC áramforráshoz.

- Miután AC áramforrást érzékelt kapcsolja ki az áramellátást a magszakító panelen, és erősítse meg, hogy nincs áram alatt a kimenet vagy világítótest, mielőtt hozzálátna bármilyen szerelési munkához.

Megjegyzés: A statikus töltés gátolhatja a vezeték mindkét szélének érzékelését, így pontatlanságot okozhat.

A kombináltfogó használata (D ábra)

A készülék egy kombináltfogóval van ellátva, kábelek vágásához és egyéb otthoni barkácsolási munkákhoz. A csupaszítófogó (12) és a csípőfogó (11) akkor használható, ha a kombináltfogó ki van nyitva.

- A fogó kinyitásához csúsztassa a fogónyel kioldó kapcsolót (9) hátra.
- A fogónyel bereteszeléséhez, tartsa a nyelet a készülék markolatához és csúsztassa a fogónyel kioldó kapcsolót előre.

Figyelem! Ne vágjon vagy csupaszítson élő vezetéket. Mielőtt kábeleket csupaszít, vág vagy egyéb munkát végez velük, mindig áramtalanítsa teljesen az elektromos áramütés elkerüléséhez.

Figyelem! Mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt.

Kábelcsupaszítás (E ábra)

A készülék fel van szerelve egy kábelcsupaszítóval 1.0, 1.5 és 2.5 mm² kábelmérethez.

- Válassza ki a kábelméretnek megfelelő csupaszító nyílást.
- Fogja a kábelcsupaszítót a kábel köré.
- Tartsa a kábelt szorosan, és lassan húzza vissza a készüléket.

A kábelcső osztó használata (F ábra)

A készülék fel van szerelve egy kábelcső osztóval kábelek megosztásához.

- Nyomja a kábelt a kábelcső osztóba, ügyelve rá, hogy a kábel közepe a kábelcső késnél legyen.
- Nyomja a kábelt tovább a késhez, és vezesse át rajta a kábelt.

LED lámpa

A készülék mindkét végén LED lámpával van felszerelve a megfelelő rálátásért.

- Az elülső LED lámpa bekapcsolásához, nyomja a kapcsolót (7) előre.
- A hátulsó LED lámpa bekapcsolásához, nyomja a kapcsolót (7) hátra.

A csavarozóhegy tartó használata

A készülék csavarozóhegy tartó nyílásokkal (6) van ellátva, a használaton kívüli csavarozóhegyek tárolásához.

A védősapka használata

A védősapka (13) a készülék mindkét végéhez csatlakoztatható.

- Helyezze a védősapkát a kombináltfogóra, ha csavarozásra használja a készüléket.
- Távolítsa el minden csavarozóhegyet és helyezze a védősapkát a készülék csavarozó végére, ha a készüléket kombináltfogóként használja.

Javaslatok az optimális munkavégzéshez

- Mindig a megfelelő típusú és méretű csavarozó hegyet használja.
- Használja a tengelyrögztítést, ha nagyon szorosan meghúzott csavart kíván kiláztatni, vagy ha nagyon szorosra kívánja meghúzni a csavart.

Mindig tartsa a gépet és a csavarozó hegyet egyvonalban a csavarral.

Tárolás

Ha nem használja a készüléket, járjon el az alábbiak szerint:

- Helyezze a védősapkát (13) a kombináltfogóra (8).
- Távolítsa el az elemeket, ha a készüléket hosszabb ideig – több hónapig – nem használja.

Karbantartás

Az Ön készüléke minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.

- Rendszeresen tisztítsa meg a motorházat egy enyhén nedves kendővel. Ne használjon karcot hagyó tisztítószer vagy oldószer bázisú anyagot.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon

a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasznált termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviselőnél érdeklődhet.

A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: **www.2helpU.com**.

Akkumulátorok



Az akkuk technikai élettartamának végén, vegye figyelembe a környezetvédelem, és a szakszerű elhelyezés szempontjait.

- Merítse le az akkut teljesen, és távolítsa el a gépből az előzőekben leírtak szerint.
- Megfelelően csomagolja be az akkumulátort, biztosítva, hogy az érintkezők ne tudjanak rövidre zárni.
- Vigye az akkumulátorokat a helyi újrahasznosító, begyűjtő állomásra.

Műszaki adatok

BDET700		
Feszültség	V	9
Akkumulátor méret		6LR61
Maximális nyomaték	Nm	2,0
Csavarozó hegy tartó		6,35 mm hexagon
Üresjárat fordulat/szám	min ⁻¹	200
Kábelvágási méret	mm ²	2,5
Kábel csupaszítási méret	mm ²	1,0/1,5/2,5
Súly	kg	0,3

EU-TANÚSÍTÁS



BDET700

A Black & Decker tanúsítja, hogy ezek a termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: 98/37/EC és EN 60745

Hangnyomásszint (L_{pA})	58 dB(A)
Hangteljesítmény szint (L_{WA})	69 dB(A)
Hangnyomásszint toleranciafaktor (K_{pA})	3 dB(A)
Hangteljesítmény szint toleranciafaktor (K_{WA})	3 dB(A)

Súlyozott effektív rezgés gyorsulás EN 60745 szerint mérve:

Csavarozás (ah)	0,129 m/s ²
toleranciafaktor (K)	1,5 m/s ²

Kevin Hewitt
Director of Consumer
Engineering
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom
01-06-07

Garancia határozat

A Black & Decker elhivatott a termékei minősége iránt, és kiterjesztett garanciát kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

Ha egy Black & Decker termék anyaghiba, a kivitelezés módja vagy a megfelelés hiánya miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 24 hónapig a Black & Decker garanciát vállal a hibás alkatrészek cseréjére, a normál kopásnak kitett termékek javítására, illetve az ilyen termékek kicserélésére, hogy ügyfeleinek a lehető legkisebb kellemetlenséget okozza az alábbi feltételekkel:

- A terméket nem használták kereskedelmi, ipari alkalmazásokhoz, és nem adták bérbe;
- A terméket rendeltetésszerűen és körültekintően használták;
- A termék nem idegen tárgyaktól, szennyeződéstől vagy külső behatástól sérült meg;
- A termék javítására nem tett kísérletet olyan személy, aki nem tartozik a hivatalos szerviz vagy a Black & Decker szervizszemélyzet tagjai közé.

A garancia érvényesítéséhez az eladónak vagy a hivatalos szerviznek be kell nyújtani a vásárláskor kapott számlát.

Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a magyarországi képviselőnél érdeklődhet. A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: **www.2helpU.com**.

A következő meghibásodások esetén a garancia kizárt:

- Elhasznált, illetve károsodott kések, és a hálózati kábel. Azok az alkatrészek, amelyek a normál használat során elkopnak.
- Azok a meghibásodások, amelyek a szakszerűtlen kezelésből eredtek.
- Azok a hibák, amelyek a kezelési útmutató be nem tartásából eredtek.

Kizárólag csak eredeti Black & Decker tartozékok és alkatrészek alkalmazhatók. Ellenkező esetben teljesítménycsökkenés léphet fel, és a gép elveszti a garanciát. Ha garanciális igénye van, feltétlenül mellékelje a jótállási jegyet és a vásárlási okmányokat (számlát).

BLACK & DECKER GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói használat keretében háztartási, hobby célra vásárolnak

24 hónap jótállást biztosítunk.

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

1) **Black & Decker** kötelezettséget vállal arra, hogy a garanciális javításokat a **49/2003. (VII. 30.) GKM** és a **151/2003 (IX.22.) sz. Korm. rend.** szerint végzi.

- a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
- b) Vásárláskor az eladónak a garanciakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termék kódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.
- c) Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.
- d) A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlán adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.
- e) Elvesztett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, térítés ellenében tudunk pótolni!
- f) A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

2) **Nem terjed ki a garancia:**

- a) Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be. *(A rendeltetéssel ellentétes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!)*
- b) Az olyan károsodásokra, amelyek a szerszámok iparszerű (professzionális), közületi, valamint kölcsönzési felhasználása miatt keletkeztek.
- c) Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetészerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő. *(ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés stb. továbbá: meghajtósíj, csapágó, szénkefe, csillagkerék kpl.)*

- d) A készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.
- e) A termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra.
- f) Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak.

3) **A fogyasztó** a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.

- Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
- A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biztosítunk. Ezek a következők: motor illetve állórész, forgórész, elektronika.
- Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. Ha a csere nem lenne lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizethető a vételár.

Amennyiben a hiba keletkezése, ténye, jellege, (pl. rendeltetésellenes használat, stb.) miatt vita merül fel, a Fogyasztó szakvéleményt kérhet a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől. A szakvélemény térítésköteles és nem kötelező érvényű a Forgalmazó számára.

4) **Garanciális javítás esetén** a szerviznek a garanciakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:

- a garanciális igény bejelentésének dátumát,
- a hiba rövid leírását,
- a javítás módját és időtartamát,
- a készülék visszaadásának időpontját,
- javítás időtartamával meghosszabbított új garanciaidőt.

5) **Arra törekszünk, hogy szervizhálózatunkon** keresztül kiváló javítószolgálatot, zökkenőmentes alkatrészellátást, és széles tartozékpalettát biztosítsunk.

6) **A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §-ában, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM** rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó:

Black & Decker GmbH
D – 65510 Idstein/Ts
Black & Decker str. 40.

Importőr/ Forgalmazó:

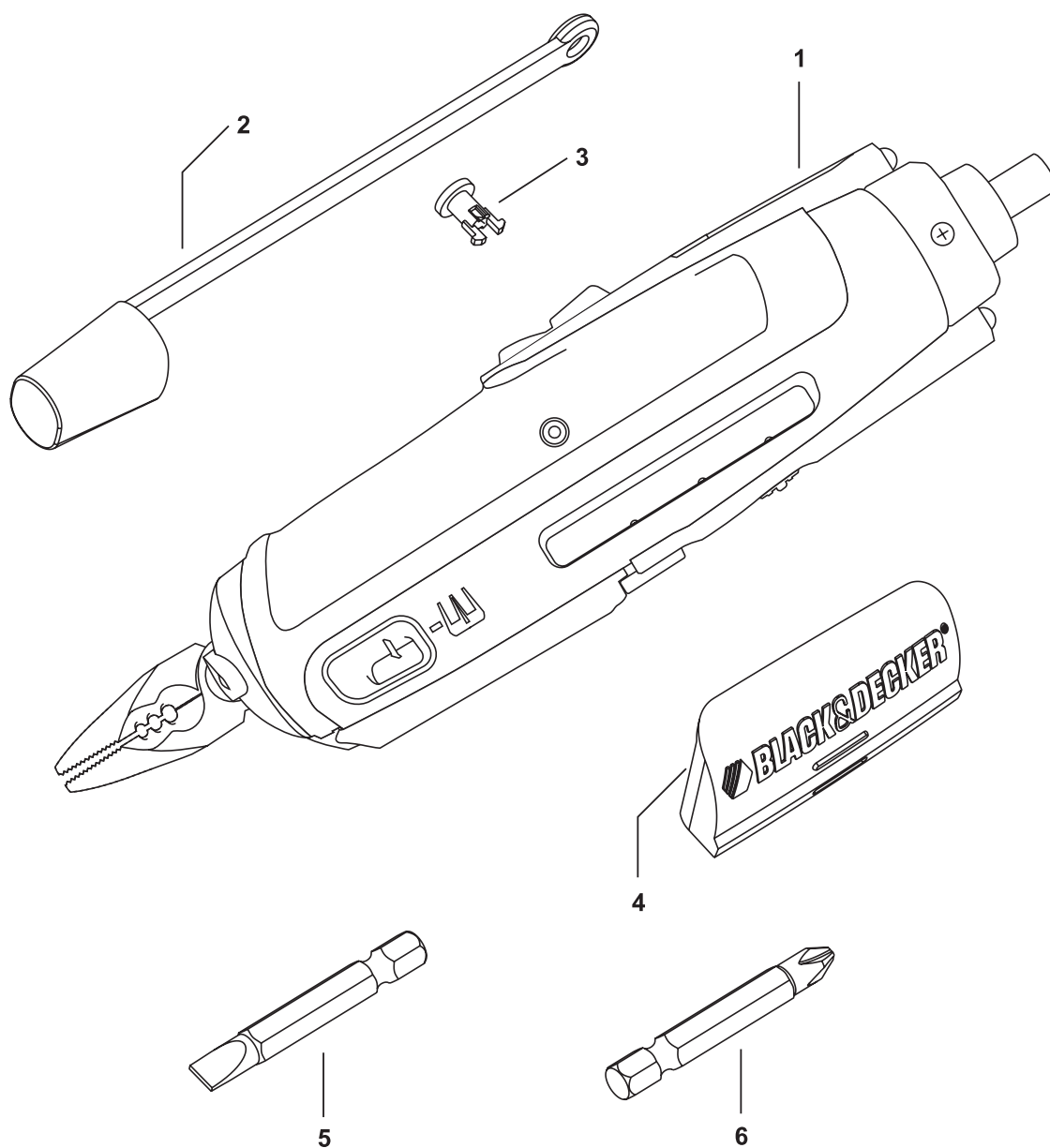
Erfaker Kft.
1158. Budapest,
Késmárk u. 9.

**Black & Decker KÖZPONTI
MÁRKASZERVIZ
ROTEL KFT
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel/Fax: 403-2260
404-0014**

**Black & Decker GmbH
Magyarországi Ker. Képviselet
1016 Budapest
Galeotti u. 5.
Tel.: 214-0561
Fax: 214-6935**

**IMPORTŐR:
ERFAKER KFT
1158 Budapest
Késmárk u.9.
Tel./fax: 417-6801**

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon
Baja	Mofüker Kft.	6500, Szegedi út 9.	79/323-759
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284
Debrecen	Spirál-szerviz Kft.	4025, Nyugati út 5-7.	52/443-000
Győr	ÉLGÉP 2000 Kft.	9024, Kert u.16.	96/415-069
Hajdúböszörmény	Villforr szerszámüzlet	4220, Balthazar u. 26.	52/561-135
Kaposvár	Kaposvári Kíségpjavitó	7400, Fő u.30.	82/318-574
Kecskemét	Németh Józsefné	6000, Jókai u.25.	76/324-053
Nagykanizsa	Új-Technika Kft.	8800, Teleki út 20.	93/310-498
Nyíregyháza	Charon Trade	4400, Kállói út 85/b	42/460-154
Nyíregyháza	Tóth Kíségpszerviz	4400, Vasgyár u.2/f	42/504-082
Pécs	Elektrio Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657
Szolnok	Ronor-szerszám Kft.	5000, Délbáb u. 2.	56/950-023
Sopron	Profil Motor Kft.	9400, Baross út 12.	99/511-626
Szeged	Csavarker szerszámüzlet	6721, Brüsszeli krt.16.	62/422-395
Szeged	Edison Üzlet-Szerviz	6722, Török u.1/a	62/426-833
Székesfehérvár	Kíségpcenter Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579
Tápiószecső	Ács Imre	2251, Pesti út 46.	29/446-615



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER®**

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis